

**AMENDMENT NO. 1 OF THE
AGREEMENT ON THE PROVISION OF
PROFESSIONAL AND TECHNICAL
CAPACITY**

concluded in accordance with Section 269(2) of
the Commercial Code
and Section 34(3) of the Public Procurement Act
(hereinafter referred to as the "Agreement")

between the following parties:

Customer:	Asseco Central Europe, a.s.
Registered Seat:	Galvaniho 19045/19, 821 04 Bratislava
Company ID No.:	35 760 419
Registration:	Companies Register of the District Court Bratislava I., Section: Sa, File No.: 2024/B
Tax ID No.:	2020254159
Represented by:	Mgr. Peter Drenka Head clerk Procurement

(hereinafter referred to as the "Customer")
and

Contractor:	Open Assessment Technologies S. A.
Registered Seat:	40 parc d'Activités de Capellen, L-8303 Capellen, Grand Duché de Luxembourg
Company ID No.:	8179450
Registration:	Luxembourg Company and Trade Register
Represented by:	Machida Kyoshi, CEO

(hereinafter referred to as the "Contractor")

have agreed to conclude Amendment No. 1, which
supplements the Contract for the Provision of Professional and
Technical Capacities

I.

The wording of Article II – Provision of Capacities,
Clause 2.1, shall be replaced with the following:

The Contractor undertakes, at the Customer's
request for the purposes of the Public
Procurement and for the purpose of
performance of the Contract to be concluded
with the Contracting Authority (hereinafter

**DODATOK Č. 1 K ZMLUVE
O POSKYTNUTÍ ODBORNÝCH
A TECHNICKÝCH KAPACIT**

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 Obchodného
zákonníka
a § 34 ods. 3 Zákona o verejnom obstarávaní
(ďalej len „Zmluva“)

medzi zmluvnými stranami :

Objednávateľ :	Asseco Central Europe, a.s.
Sídlo:	Galvaniho 19045/19, 821 04 Bratislava
IČO:	35 760 419
Zápis:	OR OS BA I., oddiel: Sa, vložka: 2024/B
DIČ:	2020254159
Zastúpená:	Mgr. Peter Drenka prokurista

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Dodávateľ:	Open Assessment Technologies S. A.
Sídlo:	40 parc d'Activités de Capellenm L-8303 Capellen, Luxemburské Veľkovevodstvo
IČO.:	8179450
Zápis:	Luxembourg Company and Trade Register
Zastúpená :	Machida Kyoshi, CEO

(ďalej len „Dodávateľ“)

sa dohodli na uzavretí dodatku č. 1, ktorým sa dopĺňa Zmluva
poskytnutí odborných a technických kapacít

I.

Znenie článku II poskytnutie kapacít bod 2.1.
sa nahrádza novým znením :

Dodávateľ sa zaväzuje na požiadanie Objednávateľa na
účely Verejného obstarávania a účel plnenia zmluvy
uzatvárajanej s Obstarávateľom (ďalej len „zmluva
uzatvorená s Obstarávateľom“) poskytnúť
Objednávateľovi technické a odborné kapacity

<p>referred to as the "contract concluded with the Contracting Authority") to provide the Customer with technical and professional capacity related to the participation conditions specified in the tender documentation, Part 1.4, Chapter 3 – Technical and Professional Competence 3. Conditions for Participation, Specifically, this entails providing: 3.1 pursuant to § 34(1)(a) of the Public Procurement Act: List of Provided Services and pursuant to § 34(1)(g) of the Public Procurement Act: Key Expert No. 5 – IT/IS Consultant, specialist in the field of electronic testing and/or questionnaire-based data collection. ' and provide for the whole duration of the Public Procurement, as well as for the duration of the contractual relationship between the Customer and the Contracting Authority which they will conclude as parties in case of the Customer's success in the Public Procurement.</p> <p style="text-align: center;">II.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. This amendment forms an integral part of the Agreement on the Provision of Professional and Technical Capacity. 2. This amendment shall become valid and effective on the date of its signature by both contractual parties. 3. This amendment is executed in three counterparts, two of which shall be received by the Customer and one by the Supplier. 	<p>súvisiace s podmienkami účasti špecifikovanými v súťažných podkladoch „Časť 1.4 kapitola 3- Technická a odborná spôsobilosť 3. Podmienky účasti “ a to konkrétne : 3.1 podľa § 34 ods. 1 písm. a) - zákona o verejnom obstarávaní: zoznam poskytnutých služieb a podľa § 34 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní: Kľúčový expert č. 5: IT/IS konzultant - špecialista v oblasti elektronického testovania a/alebo dotazníkového zberu a poskytne na plnenie predmetu obstarávania súčinnosť a to počas celého trvania Verejného obstarávania ako aj počas trvania zmluvného vzťahu Objednávateľa s Obstarávateľom, ktorý uzatvoria ako zmluvné strany v prípade úspechu Objednávateľa vo Verejnom obstarávaní.</p> <p style="text-align: center;">II.</p> <ol style="list-style-type: none"> 4. Tento dodatok tvorí nedeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí odborných a technických kapacít 5. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a aj účinnosť 6. Tento Dodatok je vyhotovený v troch vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží Objednávateľ a jedno Dodávateľ.

In Capellen , on 13.6.2025

V Bratislave, dňa 13.6.2025

.....
Kyioshi Machida
CEO
Open Assessment Technologies

.....
Mgr. Peter Drenka
prokurista
Asseco Central Europe, a.s.